

<p>Der Preis des Tagesausfluges beträgt: 25 EUR für Mitglieder 30 EUR für Nichtmitglieder 5 EUR für Schüler und Studenten unter 25 Jahren Der Preis enthält: Busfahrt, Eintritte und Führungen</p>	<p>Le prix de l'excursion d'une journée est : 25 EUR pour les membres 30 EUR pour les non-membres 5 EUR pour élèves et étudiants de moins de 25 ans Le prix comprend : trajet de bus, entrées et visites guidées</p>
--	--

<p>Voranmeldung (vor dem 15. Oktober) & Informationen: Ralph LETSCH - rletsch@pt.lu - 621 50 34 30</p>	<p>Préinscription (avant le 15 octobre) & Informations : Ralph LETSCH - rletsch@pt.lu - 621 50 34 30</p>
--	--

<p>Nach Annahme der Voranmeldung ist die Reservierung erst gültig nach der Überweisung des geschuldeten Betrages auf das Konto der Mamer Geschichte asbl.</p>	<p>Après acceptation de la préinscription, la réservation est valable uniquement après le virement du montant dû sur le compte de la Mamer Geschichte asbl.</p>
---	---

<p>Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Die Mitglieder haben Vorrang.</p>	<p>Le nombre de participants est limité. Les membres ont la priorité.</p>
---	---

<p>Der Minderjährige muss von einem Elternteil oder Erziehungsberechtigten begleitet und beaufsichtigt werden. Ist dies nicht der Fall, muss der begleitenden erwachsenen Person eine schriftliche Genehmigung der Eltern oder Erziehungsberechtigten vorliegen, aus der hervorgeht, wie sie das Kind für die Dauer des Ausflugs zu betreuen hat. Außer in Fällen höherer Gewalt schließt jede Stornierung, die weniger als drei Tage vor dem Datum des Ausflugs erfolgt, jegliche Rückerstattung aus. Die Mamer Geschichte asbl übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die Teilnahme am Tagesausflug entstehen.</p>	<p>Le mineur doit être accompagné et surveillé par un parent ou le tuteur légal. Si ce n'est pas le cas, l'adulte qui accompagne doit avoir une autorisation écrite des parents ou du tuteur légal, spécifiant comment il doit s'occuper de l'enfant pour toute la durée de l'excursion. Sauf cas de force majeure, toute annulation effectuée à moins de trois jours avant la date de l'excursion exclut tout remboursement. La Mamer Geschichte asbl décline toute responsabilité pour les dommages subis en raison de la participation à l'excursion d'une journée.</p>
--	---




Mamer Geschichtsbuet 2022/04		
ISSN : 2354-4686	www.mamer-geschicht.lu	15.08.2022

Vicus „Mamer-Bartreng“

30.09.2022 18:00-19:30 (lëtzebuergesch)
02.10.2022 11:00-12:30 (français)

<p>Theatralische Führung</p> <p>Claudius von Augusta Treverorum, eine gallo-römische Figur, führt die Besucher durch den Vicus und erzählt (30.09. auf Luxemburgisch) aus der, mit Legenden gefüllten, lokalen und regionalen Geschichte der gallo-römischen Zeit.</p> <p>Ausgehend vom Zentrum des alten gallo-römischen Vicus „Mamer-Bartreng“ begibt sich Claudius von Augusta Treverorum in die Thermen, wo er die Architektur mit den verschiedenen Räumen und die Vorzüge der römischen Thermen erläutert.</p> <p>Karten und Gegenstände aus der Zeit werden während des Spaziergangs verwendet, um diese Zeitreise zu vollenden und sich das Leben im gallo-römischen Vicus "Mamer-Bartreng" und seiner Umgebung vorzustellen.</p> <p style="text-align: center;">Informationen & Obligatorische Anmeldung: Ralph LETSCH - rletsch@pt.lu - 621 50 34 30</p>	<p>Visite guidée théâtralisée</p> <p>Claudius d'Augusta Treverorum, personnage gallo-romain, guide les visiteurs à travers le vicus et raconte (02.10. en français) l'histoire locale et régionale de l'époque gallo-romaine, remplie de légendes.</p> <p>Partant du centre de l'ancien vicus gallo-romain connu aujourd'hui sous le nom de « Mamer-Bartreng », Claudius d'Augusta Treverorum se rend aux thermes, où il fait découvrir l'architecture avec ses différentes salles et les bienfaits des bains romains.</p> <p>Des cartes et des objets de l'époque sont utilisés au cours de la promenade pour compléter ce voyage dans le temps et imaginer la vie dans le vicus gallo-romain « Mamer-Bartreng » et ses environs.</p> <p style="text-align: center;">Informationen & Inscription obligatoire : Ralph LETSCH - rletsch@pt.lu - 621 50 34 30</p>
--	---

<https://journeesdupatrimoine.lu/agenda/>

		
---	---	---

12. Mamer Geschichtstag

01.-02.10.2022 - Mamer Schlass



Ausstellung - geöffnet an den beiden Tagen von 14 bis 17 Uhr

Aus der Sportgeschichte der Gemeinde Mamer

In Zusammenarbeit mit:
En collaboration avec :

Die Geschichte des Sports in der Gemeinde Mamer bis Anfang der 1960er Jahre, das Leben des ältesten Sportvereins (dem vor 110 Jahren gegründeten Velo-Sport Mamer, mit seinem verdienstvollen Sportler und vorbildlichen Vorsitzenden Théo Hilbert sowie dem zweifachen Gewinner der Tour de France Nicolas Frantz) und die Erfolge der größten Sport-Champions von Mamer. Einer von diesen ist der Athlet Josy Barthel (1927-1992), Olympiasieger über 1500 m in Helsinki im Jahr 1952. Die Ausstellung stellt aber auch andere „Olympioniken“ aus der Gemeinde Mamer vor: Auguste Hilbert (1928 - Bob), Paul Frantz (1936 - Radfahren) und Léon Letsch (1952 - Fußball).

Exposition - ouverte les deux jours de 14 à 17 heures

De l'histoire sportive de la Commune de Mamer

Cercle Philatélique Mamer
Velo-Sport Mamer

L'histoire du sport dans la Commune de Mamer jusqu'au début des années 1960, la vie de sa plus ancienne association sportive (le Velo-Sport Mamer, créé il y a 110 ans, avec son sportif méritant et dirigeant exemplaire Théo Hilbert ainsi que le double vainqueur du Tour de France Nicolas Frantz) et les exploits des plus grands champions sportifs de Mamer. Une de ces personnalités est l'athlète Josy Barthel (1927-1992), champion olympique sur 1500 m à Helsinki en 1952. L'exposition présente cependant également les autres « Olympiens » originaires de la Commune de Mamer : Auguste Hilbert (1928 - bobsleigh), Paul Frantz (1936 - cyclisme) et Léon Letsch (1952 - football).

Veranstaltung „Untergang des Römischen Reiches“

Manifestation « Chute de l'Empire romain »

Trier - 04.11.2022 - Trèves

Tagesausflug, mit Besuch von 2 Ausstellungen
(deutschsprachige Gruppe)

08:00: Abfahrt von Mamer

10:00: Führung „Rheinisches Landesmuseum“ (90 Minuten)

Mittagspause:
zur freien Verfügung

14:00: Führung „Museum am Dom“ (75 Minuten)

Spätnachmittag:
zur freien Verfügung

17:30: Rückfahrt von Trier

Excursion d'une journée, avec visite de 2 expositions
(groupe francophone)

08:00 : Départ de Mamer

10:00 : Visite « Museum am Dom » (75 minutes)

Pause de midi :
à libre disposition

14:00 : Visite « Rheinisches Landesmuseum » (90 minutes)

Fin d'après-midi :
à libre disposition

17:30 : Retour de Trèves

Trier ist die älteste Stadt Deutschlands und war in der spätantiken Zeit Residenz der römischen Kaiser.

1986 wurden neun Monumente in und um Trier ins UNESCO-Weltkulturerbe aufgenommen, darunter die Römerbrücke, die Konstantin-Basilika, der Trierer Dom und die Liebfrauenkirche.

Trèves est la plus ancienne ville d'Allemagne et fut la résidence des empereurs romains à la fin de l'Antiquité.

En 1986, neuf monuments de Trèves et des environs ont été inscrits sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, dont le pont romain, la basilique de Constantin, la cathédrale de Trèves et l'église Notre-Dame.